



## 我校隆重举行 2012年毕业典礼 五十位学生荣获毕业证书

岁月无声，春华秋实。历经十年的播种、耕耘、成长，我校五十位毕业生终于迎来了他们的收获季节。5月19日上午，我校在北校 Perimeter Church 大礼堂隆重举行 2012 年毕业典礼。来自学校四个校区的学生、教师、家长济济一堂，共同庆祝这一大喜的日子。五十位毕业生在辛勤培养他们成长的家长和老师的见证下获得了毕业证书。

学校理事会理事长林庆华在大会上讲话。他首先向长期支持学校发展的团体和个人表示感谢。他说，亚特兰大现代中文学校建校二十年来，始终得到了社会各界的支持。一些社团、公司、个人在学校购买校舍、举办运动会、组织学业竞赛等活动中纷纷给学校捐款捐物，提供各种服务和方便。他表示现代中文学校将继续和各社团保持合作，希望继续得到社会各界的支持。林庆华还向过去一年来在教学岗位上辛勤工作教书育人老师们表示感谢。他说，学校办学的根本在于有一个优秀的教学团队。理事会将继续支持教师队伍的建设，把我校教学提供到新的水平。林庆华最

### 本期目录

#### 要闻报道 • 毕业典礼

- ▶ 我校隆重举行 2012 年毕业典礼 (傅志东)
- ▶ 我校 2012 年运动会纪实 (傅志东)
- ▶ 我校成功举办马立平中文教学讲座(龚晓红)
- ▶ 2012 年毕业生结业生名单
- ▶ 2010-2011 学年及 2011 年秋季离任人员名单
- ▶ 2011-2012 年赞助中文学校团体及人员名单
- ▶ 2012 年中华文化知识竞赛获奖者名单
- ▶ 2012 年校长奖和校级优秀学生名单
- ▶ 2012 年毕业典礼节目单

#### 教学研讨 • 经验交流

- ▶ 我和中文学校的孩子们(刘丽琴)
- ▶ 在低年级教学中渗透中华文化(于海燕)
- ▶ 我和我的二年级四班(芦娜)

#### 教师园地 • 学生习作

- ▶ 感受春天 (姜月)
- ▶ 在运动会当学生义工的感受 (严馨兰)

后说，本届校务会全体成员工作兢兢业业，圆满完成了繁重的工作任务。他代表理事会向以严宏伟为总校长的本届校务会表示感谢。在讲话后，林庆华理事长向 2011-2012 年赞助中文学校团体和个人颁奖。亚特兰大中华专业人士协会，亚特兰大中国商会，全美华

人协会，大中华超市，夏廷康律师事务所，美丰银行，平信贷款公司，新报，陈笑梅李高超保险事务所，atlanta168 等团体获得奖牌。

严宏伟总校长向毕业生致辞。他向全体毕业表示祝贺，并作为家长和校长对毕业生提出了希望。他希望毕业生能继续坚持不懈地学习中文和中华文化，发挥多元文化优势；向过去二十年来为中文学校无私奉献的人们学习，关心他人，回馈社区。他也希望同学们今后无论在哪里，都关心和支持母校的发展。

毕业生代表严馨兰代表全体毕业生讲话。她回顾了过去多年在现代中文学校学习的美好记忆，感谢老师和其他人的辛勤工作。她也特别感谢了家长们牺牲了周末的休息和娱乐时间，风雨无阻地送同学们到中文学校学习。

在大会上，严宏伟总校长宣布为 225 位学生颁发校长优秀生奖，210 位学生颁发校级优秀生奖，宣布为第三届全球海外华裔青少年中华文化知识竞赛的获奖者颁发奖状。严宏伟总校长，林庆华理事长，徐晓图理事，金小平理事上台为毕业生发了证书。

在毕业典礼上，一些班级和学生们做了精彩的汇报表演。由龚晓红老师指导的 ACCA 少儿乐队在开场中表演了合奏《春天在哪里》、《威廉退尔序曲》。丛勉尔老师任教的北校七年级五班的胡光辰和何天乐同学表演了相声《吃的文化》。北校魏玮和刘丽琴老师指导的一年级学生表演了儿童表演唱《手心手背》和《小脚》。南校一年级吴虹老师指导的学生表演了《上学歌》。南校张颖丽指导的六年级和九年级学生表演了《旗开得胜》。由龚晓红和李慧老师指导的 ACCA 少儿合唱团和北校五年一班的同学表演了合唱《数鸭子》、《江南》、《村居》。由北校卞宏斌老师指导的十年二班的同学表演了话剧《灰姑娘》。

毕业典礼最后在到会的全体教师上台合唱《明天会更好》的歌声中结束。（傅志东 文及摄影）



# 欢声笑语挥洒激情

## — 我校 2012 年运动会纪实

北校家长 傅志东

四月的亚城，莺飞草长，万物复苏，春光明媚。七日上午，来自我校四个校区的数百名学生、老师和家长聚集在北校 Perimeter Church 田径场，参加学校一年一度的春季运动会。

上午 8 点还不到，学校家长协会、校务会、理事会的组织者和老师、志愿者就相继来到运动场，开始各项准备工作。有的忙着调制广播音响，有的忙着搬运器材和饮料，有的忙着树立各种标志，在草地上划线，在树丛里准备游戏项目。今年组织者为学生们准备的游乐项目比往年多，准备工作的量也比较大。在大家紧张忙碌了半个多小时后，家长们载着兴致勃勃的小运动员们，陆续汇聚而来。

上午九点，《运动员进行曲》的旋律开始在田径场上空回荡。九点十分，运动员准时集合完毕。主持现场播音的于海燕老师向大会介绍了运动会总指挥、北校家长协会副主席徐福洁女士。徐福洁女士先简单介绍了一些规则和注意事项，接着她代表运动会组织委员会向参加当天活动的学生和家長表示欢迎，希望大家玩得高兴，在一起度过愉快的一天。

严宏伟总校长随后发表了简短致辞。他在致辞中回顾了本届运动会的筹备工作。本届运动会从三月开始筹备。学校组成了由北校家长协会牵头，有校务会和理事会成员参加的筹备组。北校家长协会副主席徐福洁被推选为总指挥。筹备组成立以来做了大量精心的准备工作，从项目的遴选，志愿者的招募，器材的租借，到饮料、点心、午餐的供应等方面都进行了认真的筹划。严总校长表示感谢感谢筹备组的认真出色的准备工作，感谢参与当天组织工作的老师们和志愿服务的学生和家長，感谢赞助商的支持。这次比赛得到了华人社区一些商家的赞助。大中华超市提供了全部的饮用瓶装水和用于抽奖的大中华超市的购物券，陈笑梅李高超保险事务所、张萍贷款公司、Metro City Bank、Polar Beary Frozen Yogurt 提供了赞助。在致辞的最后，严总校长宣布本届运动会开始。

上午九点半，各个比赛和游戏项目陆续展开。在田径场中间草坪上主持班级间拔河比赛的是中文学校的老校长刘冈。在比赛现场围观的家長们比小运动员

们还要紧张兴奋。只听刘冈老校长一声令下，你来我往的拉锯开始，田径场上空顿时响起家长和老师们此起彼伏的加油声。

在田径场西面的草坪和树林里，是低年级的孩子游乐的天地。当天是传统的复活节。学校准备了几百枚彩蛋“藏”在草地和数丛里。孩子们提着篮子或各种包装袋兴奋地拣着彩蛋，夹着彩蛋玩着 Bunny Hop 的游戏。

在田径场的东面和东南角，是包括 100 米比赛、4x100 米接力、10x50 米接力、跳远等在内的传统的竞技性比赛项目。赛跑项目由曾在现代中文学校服务多年的前理事肖宇和前南校校长惠秦主持。在田径赛中，接力赛是一项激动人心的团体赛事。只见在红色的田径跑道的两端，运动员们按年龄分组，进入各自的跑道。跑道两旁站立着许多观众与助威者。号令声一出，孩子们你来我往，争先恐后，奋勇奔跑。等待接棒的孩子按捺不住紧张的心情，在焦躁中急切地等待着队友的传棒。每当分组赢者胜出，全场欢声笑语一片。

在田径场的中北部也吸引了许多的围观者。呼啦圈比赛在这里进行得如火如荼，跳绳比赛也在这里紧张有序地展开。看到孩子们腰上的呼啦圈不停地转悠，一时决不出胜负，主持活动的黄晓冬老师和家长们在现场设计出各种办法，不断地增加比赛的难度，同时也增加了比赛的趣味。比赛过程不断引来笑声一片。

看到孩子们玩得那么尽兴，许多现场的老师们和家长们也忍不住要下场一试身手。运动会临时增加了教师、家长拔河比赛和教师家长 4x100 米接力赛。教师和家长的拔河比赛，由于比赛双方力量相差悬殊，很快就结束了。教师和家长的 4x100 米接力赛是运动会的压轴的好戏。只听号令一发，这些中年的运动员们仿佛回到当年，个个一往直前，全神贯注向前飞奔。有的不慎摔倒了，顽强地爬起身，继续跑完全程。

时间很快到过了下午一点，各项赛事和游戏项目终于结束。志愿者们开始收拾余下的垃圾。家长们带着余兴未尽的孩子陆续离去。广播声中回荡着相约来年的声音。（傅志东文 atlanta168.com 图）



# 我校成功举办马立平 中文教学讲座

-学校秋季学期将开设马立平中文试点班

北校教师 龚晓红

亚特兰大现代中文学校举办的马立平中文教学讲座和示范课于十四日在北校（Perimeter Church）、十五日分别在南校（Emory 校园）和西校园进行，博得老师和家长的广泛好评。应邀来我校讲学的冯瑶女士是波士顿牛顿中文学校资深中文教师，有近二十年海外中文教学经验，对马立平的中文教材进行了深入研究、对其教学体系理解透彻，积累了七、八年一线教学经验，拥有一整套独特有效的教学方法。冯老师在讲座中阐述了马立平中文教学的理念，分析了教材的构思和特点，对大家所熟悉的几套中文教材做了点评，并把目前采用的暨南大学编写的《中文》与马立平教材作了比较。她在肯定暨南大学《中文》在诸多中文教材中的权威性的同时，也客观地提出这套教材生字量偏少、阅读范围较窄和作业量大而影响孩子学习积极性的缺陷。马立平的教材恰恰在生字量、阅读和趣味等方面填补了《中文》的不足并更新了许多教学方法，比如每周新教的生字部分认读部分默写、拼音置于认字之后教学等等。冯老师按马立平中文课的教学方法为大家设计了一堂示范课，在北校、南校和西校（二年级）作了精彩的示范。许多家长在听完讲座和示范课后争先恐后向冯老师请教有关教学的内容、形式及课后的练习，迫切希望学校尽快开设马立平中文试点班。

任二年级课的李慧老师听了冯老师的示范课后评价是：这节课的设计非常新颖，冯瑶老师首先出示彩色图片，激发了学生心灵深处的那种强烈的探求欲望和学生主动学习的兴趣，接着边问边讲，循循善诱，紧紧地抓住了学生的注意力。整堂课的教学不是单一的教师教、学生学的过程，而是学生在教师的引导下主动探究，师生合作交流愉快的课堂活动。二年级学生年龄小，所以营造活泼的教学氛围尤其重要。冯瑶老师的一句“一根手指头”让学生的嘴和手都动了起来是值得我们在今后的教学中学习和借鉴的。对学生回答问题或对其课堂表现进行评价是课堂教学必不



可少的环节，冯瑶老师在教学过程中及时鼓励、表扬和肯定学生，帮助学生享受成功的喜悦。在阅读中检验学生对生词的掌握，冯瑶老师在课堂上引导学生阅读了三篇小短文，扩大了学生的词汇量，提高了学生的阅读能力，培养了学生的成就感。“我可以读中文了！”这是一堂成功的中文教学课。

“马立平中文教学”近年来引起了越来越多中文学校的重视，这套教材具有很强的针对性和连贯性，受到各地许多既敬业又有爱心的优秀中文教师的欢迎，得以很快地推广。马立平中文教材是根据海外华裔儿童的文化背景、教育背景、学习方式和特定的学习条件而设计的。海外华裔子女身处家庭和社会两种文化，又在西方比较开放的教育环境下成长，有视野开阔，想像力丰富，思维灵活等特点，这套教材在内容的编写和教学的设计符合了这些孩子的需求。

马立平中文教材的初级阶段偏重强化认字，让孩子尽早跨过早期阅读障碍。为了先入为主地发展学生识别汉字的能力，教材在开始阶段不用拼音，而是通过韵文，直接进行汉字教学，主张直接认字，后学拼音，让学生在学了七百来个常用汉字以后，再教汉语拼音。采用先认后写、多认少写原则，新教生字要求部分认读部分默写。一至四年级教材要求学生熟练认读的1500个左右常用汉字，在一般中文读物中的出现频率为95%以上。熟练书写的五百个左右最常用的汉字，可构成1000个以上的常用词汇，以满足日常生活中的书写需要。教材采用了课文和阅读材料相互交织的结构，每篇课文都配有阅读材料数篇，纳入正式教学。这些阅读材料以中国历史故事和寓言为主要题材，用学生已经学过的汉字撰写。教材的一至四年级以认字和阅读教学为主，六至七年级以写作教学为主，学习如何用中文来状物、叙事、写人，先读后写，水到渠成。中间则以改写的《西游记》等作为过渡。在汉

字结构的教学中根据汉字的笔画、笔形、笔顺和部首作为掌握汉字结构的重要手段，用英文介绍部首的意义，帮助学生认记汉字。教材还配有多媒体练习光盘，光盘含有课文朗读、写字示范、生字和词汇的练习游戏等内容。规定作业每周四次，完成作业后出现该次作业的“密码”，由学生登记到作业本上，交给老师核实。

马立平的中文教材系列蕴含着很大的潜力和希望，当然再好的教材也只能从一个方面反映教学法，它不能替代成功有效的教学，只有行之有效的课堂教学手段和课后的配合才能真正达到某一特定教学目的。马立平中文教学法的成功所在就是课堂上让孩子们尽量多地参与，让他们多读、多说、多思考，通过图片或启发式的提问引导学生力所能及地用中文表述；让小孩在视频的游戏里、趣味的小故事里或改写的章回小说里重复使用常用词和句式；让孩子们在做游戏和听、读故事的过程中，轻松地学习和熟记汉语。而课外的练习和阅读也是马立平中文教学应有的组成部分，通过启发孩子们的想象力、鼓励学生用已经掌握的汉语口头或书面表达自己看到、遇到或想象的事情，写出自己的心理活动和所要表达的情感，培养学生的成就感。老师与家长的沟通尤为重要，家长需了解课堂的进度、内容和家庭作业，以便督促孩子们完成家庭作业。一般只要孩子家里有中文语言环境和家长持之以恒的支持与辅导，孩子的学习兴趣就能持久，在美国通过四到六年的业余学习便能达到自由阅读中文的程度，得到“事半功倍”的成绩。

刚采用马立平教材的学校或单位首先面临的挑战就是新学中文的儿童开始阶段不学习拼音，这是与许多中文学校的传统教学所不同的。马立平的中文教学



冯老师和严校长、龚老师合影

理念认为汉字不宜通过拼音来启蒙，是因汉字本身的特性所决定的。当今世界上的文字可以分为两大类，一是拼音文字，一是汉字。这二者有着根本的不同，其汉字和拼音文字的不同特性，决定了彼此不同的学习和认识方式。认读拼音文字，要根据记录语音的符号，把构成一个字（word）的数个音节逐个发出声音并且拼接起来，所注意的是多个音节的特定组合和一个意义的对应。而认读汉字，注意的则是一幅图形、一个声音和一个意义三者的结合。此间，字形的辨认起着决定性的作用。换句话说，学认拼音文字，首要的是发展拼读能力；而学认汉字，首要的则是发展辨别字形的能力。当然，汉语的拼音或注音系统在汉语语文教学中有其独特的作用，主要在于扩大词汇量和正音，学生在学习未曾接触过的新字词时，用拼音或注音就可以减低学习的难度，并帮助他们矫正发音。学生在查字典时，也常常借助拼音或注音。在现今的高科技时代，汉语的罗马拼音系统更是电脑输入汉字的利器。马立平的中文教学主张在学生学了一定数量的汉字和发展起对汉字字形的认识能力以后，再开始教授拼音或注音系统。

冯瑶老师作为我校和波士顿牛顿中文学校的友好使者，来到我校作马立平中文教学的现场示范和精彩演讲为对海外华文教学新模式感兴趣的老师和家长打开了一扇新的窗户。我校还将与牛顿中文学校进行长期的交流。波士顿牛顿中文学校是一所历史悠久的周末中文学校，有五十多年的校史，学生数达一千六百多人，培养了一批又一批的中文人才，有着丰富而科学的教学、管理理念，在教材的筛选有其独到的经验，成绩显著（采用《中文》、《马立平中文》双轨制），是我们学习和借鉴的样板。这次冯瑶老师来我校讲学给我们带来的就是他们开辟马立平中文教学八年来的成功经验。

由于冯瑶老师精彩的演讲和生动的课堂示范，使我校家长在一定范围里掀起了“马立平热”，经校方研究决定我校于今年秋季分别在北校、南校和西校开设马立平试点班，低年级实行《中文》、《马立平中文》双轨制，由家长选择。马立平中文教材一年级招收六岁儿童（相当于现有《中文》、《标准中文》一年级学生），二年级招收七、八岁的儿童（相当于现有《中文》、《标准中文》二、三年级学生），欢迎校内外适龄儿童踊跃报名。学校已决定成立马立平中文教学教研组，挑选经验丰富的老师，认真研究、集体备课，为保证达到新开设课程的预订目标而努力！

# 我和中文学校的 孩子们

北校一年级教师 刘丽琴



在美国出生的ABC（华人的后代），几乎每个家庭的父母都期望出生在美国的孩子能学好中文，了解中华文化。但这些虽然长着黄皮肤，黑眼睛，黑头发的华人孩子，除了外形与美国人不同外，嘴里脱口而出的却是流利的英文，看到的、听到的、接触到的、表达的全都是English，一旦学习起“横折竖勾”的方块汉字来，其困难度不亚于纯老外学中文。

我所任教的中文学校是美国东南地区最大的中文学校，是国务院侨办公布的全球首批58所“海外华文教育示范学校”之一。我曾经教过的一年级学中文的孩子中，最小的4岁，最大的13岁，这样大的年龄悬殊在同一个班同一个年级学习并不罕见，因为学生报名是根据自己中文掌握的程度而不是根据年龄。

培养孩子们中文启蒙阶段的兴趣对孩子是否有动力学习中文和后续的学习中文的持久性有着极为重要的作用。在我的教室，每堂课，小朋友们是学得开心，我也是教得不亦乐乎。教师与学生之间，一问或一答，一个游戏或一个竞赛，一首歌曲或一部动画，台上与台下，教与学之间，始终洋溢着生动、活跃、欢笑的轻松气氛。为了丰富和生动教学，每节课的教学，我都会精心设计与融入与本课知识相关联的更多的课外



知识，大大增加了每堂课课本知识的“含金量”。让孩子们在有限的课堂学习时间里学到更多、更丰富的中文知识。

低龄孩子的集中注意力学习的时间较短，怎样让这些复杂的方块文字吸引住孩子们近两个小时的学习注意力，并且达到学习效果事半功倍的教学目的？学生对有色彩的、有声音的、会变化的刺激物最感兴趣，注意力最能集中。现代教学手段——多媒体的运用，以文字、声音、动画三结合的方式，有效地烘托、渲染中文学习的氛围，促使学生入情、入境。我亲自利用课余时间制作每节课的教学幻灯片，色彩丰富的图片，结合童真的儿歌、动画、故事、游戏，孩子们每节课学得津津有味而兴致盎然。

比如：学习《我去学校》，配合课文情境，我设计制作了儿歌《上学歌》的幻灯片，并增加了更多“礼貌用语”的学习。《我的家》，孩子们通过《家族名称儿歌》的学唱，知道了很多常用家庭成员名称的正确称呼与叫法，同时还了解了动物们的家。《花园》的学习，我制作了各种各样色彩缤纷的花卉图片和知识介绍；《识字》课的学习，针对抽象和难以理解的自然现象，我制作幻灯片时，特别增加和融入了“刮风，下雨，闪电”的声音效果和动画，“下雪，春，夏，秋，冬”的四季真实的图画展示等等。生动的教学形式，让孩子们身临其境，很快掌握了课文的内容。《量词歌》、《反义词歌》、《对话》等等，将所学的知识通过有趣的儿歌和活泼的动画片的形式展现，深入浅出；《部首开花》、《找朋友》、《老鹰捉小鸡》等等课堂活动让孩子们通过各种游戏



深刻理解和运用中文，并实现举一反三，融会贯通的学习目的。孩子们的眼球和注意力就被牢牢地抓住了，并且记忆更深刻，真正达到了事半功倍的学习效果。同时，为了拓展孩子们的中文运用能力，我还与学生玩一些有益的与课文知识相关的多媒体中文练习与游戏，促使学生各种感官的快速反应，寓教于乐，培养敏捷的思维，使多种感官得以协调发展。

我还特别设计了“课间休息——音乐欣赏”的环节，孩子们在玩耍放松的时候还有动听的中文儿歌、音乐陪伴，即使课间娱乐也可以这样与众不同！在ACCA，在我们的教室里，学中文，不再枯燥了，不再乏味了，不再让孩子们生畏了，小朋友们常常期盼着每周六中文学习时间的到来，家长们也是欢欢喜喜地和孩子迎接每周在ACCA欢快的学习体验。

每当可爱的孩子们走进教室或课间休息时奔跑过来给我一个甜蜜拥抱的时候，我的心都被这群孩子给融化了。孩子们带给我的这份纯真与真挚情感，还有家长们对我教学的赞赏与鼓励，让我更加愿意多花时间精心准备每一堂课，设计制作更多新颖的教学内容，组织更丰富的课外知识游戏和活动，回馈给他们，让他们在ACCA快乐学习中文，学好中文！



# 在低年级教学中 渗透中华文化

北校二年级教师 于海燕

近几年一直在中文学校从事低年级的教学工作。众所周知，低年级是打基础阶段，所以教学的重点难免是认字，朗读等等。低年级课本中的课文也都是些浅显易懂的基础课文。更多涉及中国文化的课文和知识往往出现在中高年级的课本中。然而，在教学过程中，我发现这些七、八岁的孩子对中国文化非常感兴趣。而在教学中适当地加入一些中国文化的讲解不仅能够丰富他们的知识，活跃课堂的气氛，还能激发他们对中文探索的兴趣和愿望，并促进他们对基础知识的学习。但是，低年级学生毕竟年龄小，对中国的了解还非常有限，所以在讲解中国文化时要注意难易程度，语言变化，使之成为锦上添花之举。以下是我在低年级教学中引入中国文化的一点体会。

## 一. 学习生字时结合中国文化知识，有利于加深对生字的记忆

对低年级学生来说，认字是基础。很多老师在教授生字时都有不同的方法。而有一些字则能够结合中国的历史，地理，人文来讲解。比如，在学习“时”这个字的时候，就可以结合中国古代人们是如何记录时间的来讲解为什么“时”是一个“日”字加一个“寸”字。这样，同学们既了解了一点中国历史，也加深了对这个生字的记忆。再比如：学习“湖”这个字的时候，三点水的偏旁很好理解，而右边的“胡”字是没有学过的，但可以简单地介绍一下“二胡”这种中国乐器。当我把二胡的图片用幻灯片显示出来的时候，很多同学都说“啊……这个我见过！”，但却没有一个人能说出它的名字。如果能够通过这节课记住这种中国传统乐器的名字，不也是一件很受益的事情吗？！

## 二. 根据课文内容引入中国文化知识，有利于丰富知识，开阔眼界

在二年级的课本中有一篇题目是“江河”的课文。这篇文章讲述了中国的长江和黄河。相信很多老师在教授这篇课文的时候都会利用图片的形式介绍长江和

黄河在中国的位置以及给同学们展示一些长江黄河的图片。除了这些以外，我还给每个人发了一张中国地图，让他们跟我一起找出长江和黄河。在这张地图上有每个省份的名字，很多省份名字里的字已经学过了。所以我就设计了一个游戏，我说出或写出一个省的名字，看谁能第一个在地图上找出来。这个游戏不仅练习了他们对学过的字的熟练程度，还让他们熟悉了中国的省。在课后作业中我又让他们回家问一问爸爸妈妈都是来自于中国的什么地方，下一节课的时候到黑板上来指出所在的地方。这样一来，他们就对中国地理就有了最初步的印象。这种印象尽管还很浅薄，甚至都不能用“了解”来形容，更不能让他们自由畅谈，但却能够开阔他们的眼界，培养他们对中国文化的兴趣，并为他们到高年级的深入学习打下基础。就象我们当年学习英语一样，对美国文化的了解也是这样一点一滴积累起来的，到最后自然就水到渠成了。

## 三. 根据中国的节日介绍中国相关的文化，有利于孩子们了解中国的民俗，推进中国文化在海外的传播

比如新年的时候，元宵节的时候，中秋节的时候，每一位老师都会为孩子们介绍相关的民俗传统。这样不仅让孩子们了解中国的文化，而且能够增强他们作为一个华人后代的意识，进而促进他们对中文学习的热情和愿望。从更深入的意义上，这样也能推进中国文化在海外的传播，而这种传播首先就要从他们这些华人孩子身上开始。因为他们还肩负着继续传播中国文化的重任。

## 四. 用浅显易懂，丰富多样的语言讲解中国文化

低年级的同学年龄还很小，所以在讲解中国文化知识的时候要用一些浅显易懂，形象生动的语言，必要时可以中英文结合。尤其是一些难懂的词更要用英文解释，因为我们讲解的目的首先是要让他们理解进而了解这些内容。“江河”这一课的课后练习中有一个词“华夏”，当我让同学们猜一猜“华夏”是什么意思的时候，有的同学猜是“中国的夏天”，还有的同学和“滑下”这个词混淆，各种各样的猜测提醒我需要简单讲一讲为什么“华夏”就是中国，在讲解的过程中，难免要提到中国最早的朝代“夏”，可我发现他们对“朝代”（Dynasty）并不是很了解，进而又简单讲了讲中国是如何改朝换代的。所有的这些讲解，都要用故事性的语言，中英文结合，化繁为简，否则反而会显得枯燥。控制得好，你会感觉同学们的眼睛会紧紧地盯着你，好象生怕漏了什么内容没有听到。你所讲的这些他们现在或许是似懂非懂，但当他们升入中高年级，真正接触到这些内容的时候，就会更加

容易理解和消化。或者当他们暑假回到中国，接触到一些相关的影像和读物，或听到别人谈论相关内容的时候，就会突然“茅塞顿开”。

### 五. 利用多媒体介绍中国文化，情景交融

我们中文学校增加了好几台投影仪之后，的确为老师的教学提供了很多方便。以前没有投影仪的时候，要展示一些相关图片，就要打印出来。怕同学们看不到，只能拿在手里边讲边来回走动。有了投影仪，无论你是要展示中国的秀美河山，还是中国的人文特色，亦或是中国的佳肴美食，都轻而易举。

在中文学校教学的这几年一直都在不停地探索，如何让我的课既专业规范又生动活泼，既浅显易懂又知识丰富；如何让孩子们在课堂上既掌握了基础知识，又接受了中国文化的熏陶；如何让孩子们在提高听、说、读、写中文知识的同时，从内心里真正认识、喜欢中国。我希望我的每一个学生将来都能把中文运用自如，但能做到这一点，除了听、说、读、写基础打牢，还必须要全面地了解中国。而我正和我的孩子们不断地努力着……

# 我和我的 二年级四班

北校二年级教师 芦娜

在去年的秋季新学期，我担负了北校二年级四班的中文教学任务。通过将近一学年的教学，我真切感受到低年级学生中文基础教育的至关重要性。学生良好学习习惯的形成，基础知识掌握的扎实与否，在这个学习阶段是个关键。俗话说，没有学不会的学生，只有不会教的老师。如果教师能够抓住教学重点和学生特点，精心设计好每一堂课，相信我们的学生都会获益匪浅，在学习中文的道路上走好每一步。

### 一、朗读课文，我们班的重头戏

低年级的教学与阅读课文为学生的识字、学词以及朗读提供了丰富的学习环境，而朗读是低年级语文教学的重点。朗读可以规范学生的口语、增强学生的

语感、加深学生对文本内容的理解，所以上课前朗读课文，成为了我们班的固定节目。

我要求学生在朗读课文时，首先要声音洪亮，吐字准确清晰。其次，还要求学生们尽量要读出感情，当然教师的范读此时显得尤其重要。通过多年的课堂教学观察，我发现很多学生在读课文时，就像在念流水账，平淡，没感情，仿佛就是在完成任务，念完就好。从低年级到高年级，久而久之，朗读课文逐渐失去了它的教学意义，因此也造成了学生中文语感差，口语表达能力提高缓慢，词汇量不能成正比例增长等现象。

我们二年级课文中，有一些问句，感叹句。如，她是谁？我听了，真开心！程度副词，如：月亮很远；我会做的事真不少。还有长句子的断句技巧，如：只看见 闪闪的星星 蓝蓝的天。在读课文过程中，我总是提醒孩子们关于这些词句的语气应如何应用。通过坚持不懈的朗读，我们班上的孩子们，书都读的有模有样，让我感到非常欣慰。

在引导孩子读书时，我们作为老师还要善于发现课文中的训练点，给学生提供一个学习的平台，并适度地进行拓展。每读完一篇课文，我都要请同学回答和课文相关的问题。如，《讲礼貌》中礼貌用语，老师说谢谢你，同学回答不客气，对不起，没关系。你好吗？我很好。《买东西》中分清今年、明年、去年；今天、明天、昨天。今年你几岁了，明年几岁，去年几岁？《放学了》今天星期几，现在是上午、中午还是下午？《人有两件宝》中，人有哪两件宝贝？《为什么》中，为什么美国是白天，中国是黑夜？为什么河水会流动？湖水不能流……

通过朗读课文和回答问题，我班同学每次课上，既复习了所学过的课文内容，又锻炼了中文口语表述能力，词汇量也大大地提高了。







## 二、生字卡片、汉字笔画名称歌、偏旁部首歌，结合学习，趣味无穷

在教学过程中，我发现一部分同学写字的顺序不正确，倒插笔现象很多。虽然每一篇课文后的课堂练习都有描描写写，但是还是不能足以加强孩子们的记忆力。

于是，我每次课前都会自制新课的生字卡片，用不同的颜色表示部首。让学生先回答生字有几画，再带领他们伸出手指按照正确的顺序一起数，告诉他们书写汉字的规律。我们还学习了琅琅上口的《汉字笔画名称歌》，“点横折，竖横钩……”。很快，我班学生多数都掌握了正确的笔画顺序，还能准确的说出每一画的名称，作业中的错误也越来越少。

“偏旁部首”是二年级的学习重点，每一课都有新的偏旁部首出现，很多同学都认识，也会写，但总是记不住名称。我为此从网上下载了好听有趣的《偏旁部首歌》MTV，通过学校的投影仪放给学生观看，看到他们时而专注，时而微笑，时而跟唱的样子，我真的很开心，因为学生喜欢就已经成功了。在生字教学中，我根据学生的心理特点，充分发挥汉字本身的魅力。因为识字过程不是囫圇吞枣式的记忆字形，而是经过一个精细，辨认各个组成成份的阶段，这样做既巩固识字效果，增强识字兴趣，又养成勤于动脑的习惯。

如：我们学“教”字，我告诉学生这个字由三个部分组成，“孝”代表老师，“子”代表孩子，“攴”代表中文，这个字的意思就是老师教孩子学中文，学生们记得很牢。直到过了很长时间我们学习“都”字时，同学们还记得“孝”字旁是老师，老、教都有它。

## 三、学习唐诗、绕口令、做手工，辅助课本教学，灌输中华文化知识

低年级的孩子年龄较小，需要遵循学生的认知特点，巧妙地运用多种多样的教学手段，激起学生的求知欲望，让学生在轻松愉快的氛围中学习，在学习中收获学习的快乐。

在教学课本之外，我结合课文内容添加了很多儿歌，唐诗，绕口令等。例如，我们学《江河》一课，我下载了很多长江三峡，黄河壶口瀑布等著名景点照片，以及它们在中国的地理位置，用投影仪放给我班学生看，还告诉他们和长江、黄河有关的唐诗，如：《早发白帝城》、《登鹳雀楼》、《送孟浩然之广陵》，并通过事先准备好的CD进行唱读，因为所学的内容都具体的呈现在了眼前，加上他们很喜欢这种活泼的唱读形式，所以孩子们学起唐诗来都津津有味，同时也初步了解了一些中华文化。

绕口令也是学生们喜欢的内容，每学习一个新的绕口令，对于它们就像是一个挑战，既陌生又有趣。因此，每当熟练地学会一个绕口令，同学们都会有一种成就感。中国新年，我组织同学们观看中国年的来历，并制作福字、龙年手工，讲解属相故事，孩子们在课堂上兴奋地忙碌着，个个都兴致勃勃。当然除此之外，我们还学歌曲，做游戏，总之，尽量让孩子们的中文学学习变得丰富多彩。

通过运用多种教学手段教授中文，我们二年四班的孩子们学习中文的兴趣始终很浓厚。只要我们老师善于动脑，善于发掘可利用的资源，相信低年级课堂教学中的困难便会迎刃而解。



# 感受春天

——记 ACCA2012 年运动会

北校教师 姜月

又是一年四月天，  
清新的空气中  
充满了  
微风的和煦，  
太阳的温暖。

绿油油的草地上  
撒满了欢声笑语，  
快！快迈开你的脚步，  
让我们跟随孩子，一起去  
感受春天。

春天  
是四处寻蛋时的  
你追我跑；  
是轻轻扭动腰肢时  
上下翻飞的呼啦圈。

春天  
是一只花足球引领的追逐；  
是兔子般的蹦蹦跳跳；  
是老鹰的俯冲、猛扑  
和小鸡们的迅捷躲闪。

春天  
是从你身边飞奔过去的身影；  
是沙坑上的奋力一跃；  
是拔河比赛中  
一声声“加油！加油！”的呐喊。

春天  
是孩子们清泉般明澈的眼神；  
春天  
是一张张如花般绽放的笑脸；  
春天  
是母亲心底里流淌的  
最最真实的幸福，  
春天

是父亲对美好明天的  
憧憬和期盼… …

# 在运动会当学生 义工的感受

北校十年级学生 严馨兰

每一年，我都盼望着亚特兰大现代中文学校（ACCA）的运动会。活泼的小朋友开心地玩耍，认真的高年级学生飞快地跑，蓝蓝的天，绿绿的草，怎么能不想望这美好的景象呢？自从我第一次参加运动会，我就被这样的情景吸引住了。今年是我最后一年作 ACCA 的学生，因为我已经上十年级了。我决定不光要参加，而且还要做义工。尽我的力量让小弟弟和小妹妹们享受运动会的快乐。

早晨八点钟，我来到了运动会操场。我被分配管今年加的新项目，捡蛋。有几个家庭个准备了 1000 多个彩蛋，里面都装满了糖果或者小玩具。我们拿着一袋一袋的蛋，看了看周围的环境以后，决定把蛋藏在一个树多一点的一片草地。藏蛋花了将近一个小时。我们到处放满了蛋；无论是一个角落还是一根小草，鲜艳的小蛋都在后面躲着。到了九点钟，很多来运动会的人都已经到了。我们立马把最后的蛋藏了，然后守在草地边。最怕的事情就是小朋友等不及连捡蛋时间没开始就已经把蛋都捡完了。

开幕式以后，一年级到三年级的小朋友和他们的家长热情地站在了藏蛋的场地之前。我和其他的义工一起给了每一个小朋友一个装蛋的袋子。“准备就位，预备，跑！”听到了这个声音，小朋友立刻开始奔跑。他们象吸尘器一样，一眨眼几百个蛋就不见了！我不知道该叫这个活动“捡蛋”还是“抢蛋”。看到他们的笑容和欢乐时，我就觉得所有的努力勤劳都是值得的。

这些小朋友是第一组捡蛋的。后面还有四年级到六年级的同学。因为第一次我们没想到会那么快就抢完，这一次我们把所有的蛋都藏起来了。我们又赶紧把所有的彩蛋藏在草地，等着小朋友一个个排在草地前。我和我的学生义工们又再一次听到现在已经熟悉的“准备就位，预备，跑！”，看着学生们充满的笑容的脸。他们也象上一批一样，飞快地就把所有的蛋都捡光了。我知道我自己的脸肯定是一片惊讶：糖果的力量真是强大啊。

第二批小朋友捡完以后，我们义工感觉非常高兴能替这些同学们欢乐。可是，一个没有想到的意外发生了：有一位家长把准备好的蛋全都忘在车上了。现在我们又有 300 多个蛋了，怎么办？大家都决定用这些蛋给前两次没有参加的小朋友又一次机会。我们义工藏蛋已经很得心应手了。同学们看到又有蛋捡了，立即排好了队。还没等到听见“跑！”时，我注意有些同学已经把他们的腿抬起来了。这些小细节到现在还在我眼前栩栩如生。

我感到很幸运能在今年的运动会当义工。当我看见所有的小孩玩得开心，我心里也觉得非常有收获感。谢谢亚特兰大现代中文学校给这些儿童这么美好的时光！

## 第三届海外青少年中华文化知识竞赛 优秀奖获得者名单

敖 萱 胡钰婧 黄佳如 程佳意 廖若萱 陈子衿 王思博

## 第三届海外青少年中华文化知识竞赛 合格奖获得者名单

廖若芷 陈悦慈 张文 秦栋栋 程雪薇 陈佳琳 严馨兰  
李若谷 黄恺文 徐隽阳 柯 兰 崔奥萌 熊直儿 金晔明  
丁子钰 张文文 骆正为

## 2012 年毕业生名单

邓凌霄 马天欣 周佳予 马洁心 陈诗琪 孙子仪  
陈可凡 刘灵娅 闫赛妮 胡明浩 湛冬雪 湛冬梅  
汪子澈 苏欣怡 刘 田 张杰森 肖康强 陈慧芳  
邹元晨 王佳宁 陈 威 严馨兰 杨颖欣 梁妙心  
王礼心 黄佳如 程佳意 胡钰婧 肖乃华 王悦宁  
张开茜 张开若 梁浩愉 葛楚楚 张嘉诚 林雅智  
刘懿宁 俞逸彬 张凯伦 李蔚仪 骆正为 张 超  
于安迪 董乃灿 汪珈翰 丁子钰 廖可心 曹昌祥  
李妍琳 贺力韡

## 2012 年结业生名单

徐则林 林竞秋 蔡 阳 方文尧

## 2010-2011 学年及 2011 年秋季离任理事会、 校务会、家长协会人员名单

董金堂 龚晓红 董祝安 韩振娥 姜 月 陈笑梅 张艳林  
孙雪飞 徐红 洪绮茹

## 2011-2012 年赞助中文学校团体个人名单

亚特兰大中华专业人士协会 亚特兰大中国商会 全美华人  
协会 大中华超市 Morris, Manning & Martin, LLP  
Metro City Bank 平信贷款公司 新报 陈笑梅、李高超保  
险事务所 Polar Beary Frozen Yogurt atlanta168.com

## 2011-2012 学年校长优秀生名单

### 北校和新校园

彭婉玲 郑可莘 杜品诺 汪子嫣 屠亦枫 蔡洪翔 唐欣禾  
徐敬汶 刘俊杰 胡钰涵 陈怡婷 张运泽 姜凤琳 王 非  
王 立 尹银英 白鹏远 徐逸慧 骆美雅 关嘉诺 Joshua  
Wu Wadelee Barr Wadelee Barr 曾 达 胡爱丽  
蔡良良 刘 宇 裴诗茗 吴文喆 陈瑞琪 落一鸥 陈诺妍  
陈达贤 潘薇琪 Andrew Shin 刘相序 唐玮聪 黄清源  
朱家婧 刘海秀 Jeremy Paredes Annie Ly 曾云星  
张子安 陈思棋 王奕中 林煜玥 蔡婧伦 王子珊 唐思怡  
王嘉敏 兰 天 张 奕 王克恩 郝 菲 施子聪 裴诗瑶  
钟爱婷 王博文 董一图 文嘉绮 蒋晓辰 薛海薇 李 洋  
陈伟权 汤威廉 鲍 迪 胡小贝 宋 喆 陈 静 黄亦雯  
高艺欣 米琦莉 俞泽西 陈世琳 余安琪 王梦婷 张丽丽  
随圣龙 黄恺文 申小可 张安琪 俞 阳 程雪薇 林敏智  
张艾文 秦 栋 杨思婷 刘 悦 胡光辰 谢泽亮 亢 芮  
雷 梦 何天乐 王佳莉 张岸漪 李若谷 郭悦仪 顾凯仁  
Michelle Tam 孙琳琳 Victoria Barnes 高亚新  
李艾琳 孙锦婷 桂海文 黄意凌 傅 磊 孙愚智 郑乔安  
唐艾丽 朱皓南 冬 雪 冬 梅 胡明浩 闫赛妮 周佳予  
梁妙心 胡钰婧 程佳意 严超伦 梁浩愉 欧阳爱文 李树华  
黎宇弢 梁舒晴 朱皓明 张 文 唐 杰 李若愚

### 南 校

沃 玉 林心雅 周新喆 曾皓宇 陈梓悦 徐晓蕾 董乐天  
王天睿 沈修智 应可心 常新昶 余司家 郭子瑄 徐业晖  
王安琪 李芷宣 张致明 周新瑞 国译员 毛卓宇 连若韩  
潘映琪 王格 周爱美丽 林清阳 熊直儿 陶良鑫 林雅星  
叶心怡 王舒然 高璐璐 崔傲萌 王俐琳 肖佰佳 徐 畅  
陈雨卉 廖可心 骆正为

## 西 校

童 石 徐天予 朱云浩 黄振瀚 康豆豆 郭嫚恩 赵舒萌  
 张烨坚 张杰科 潘元浩 刘心迪 力 南 张赞杰 童坤玲  
 沈谦龙 刘奕轩 孟娴宁 鹿贞儒 赖娜娜 李菲艳 徐志飞  
 严馥琳 梁志安 柳歆怡 曲乾元 童 恬 夏乐陶 鹿贞仪  
 周小玉 张曼荻 吴夏雨 郑心怡 洪海针 聂玮云 姚之韵  
 李思喆 季晶晶 张舒欣 赵舒君 王琛琛 柯 兰 姚 赢  
 陈瑜瑶 张莉莉 吴夏木 牛琳琳 陈嘉莉 林嘉信 郑校方  
 陈嘉胜 Chelsea Winata Melanie Lin Douglas  
 Adam Chen 兰小霏 李雅会 杨一凡

### 2011-2012 学年校级优秀学生名单

#### 北校和新校园

潘凯俊 林家怡 余顺威 余汉洲 陈健健 刘美云 **Ilynn**  
**Blake** 陈 辉 鲍 迦 孙文千 刘 美 洪海伦 卢可盈  
 陈嘉莹 郑恩琪 陈若凡 许子涵 苏依兰 曾德辉 **Sunskar**  
**Tiwari Shubham Tiwari** 应熙人 梁紫涵 蒋翔宇  
 曹安琪 尼 可 吴新笛 何碧琪 王雅琪 侯珂晨 俞雯蓓  
**Charity Campbell Anna Ly** 朱 箫 陈晓悦 曾健诚  
 林心如 文嘉韬 柏鸿钧 杨慧婷 孙文婷 俞燕南 高亚兰  
 郑安琪 徐晨光 李凯文 罗 忻 孙 瑶 **Adam Davis**  
 陈涵芝 王一洋 刘 彬 吴嘉梁 申小爱 戴可涵 吴浩瑞  
 汤熙宁 唐自明 **Chelsea** 袁 罗嘉成 苏国珍 刘婷婷  
 罗帅帅 郎昕怡 苏 瑾 郑琬郡 陆佳欣 杨冠宇 蒋心怡  
 钟淑玲 陈胜利 王雅轩 张子璇 王 强 邵灵娜 吴淑颖  
 郑乔逸 李云涛 周蒂玺 李卉乔 周 珉 王逸阳 王嫣然  
 查佳怡 李航天 张 启 冯凯文 黄雨檀 胡文捷 金晔明  
 徐隽阳 肖康琳 **Eric Tam** 林慧佳 林钰佳 杨焯成  
 罗 怡 裴宇翔 王子怡 邓朝朝 史 晶 江格格 刘颖敏  
 刘凯琳 陈诗琪 苏欣怡 刘灵娅 陈可凡 蔡 阳 刘 田  
 孙子仪 严馨兰 王佳宁 陈慧芳 王悦宁 张嘉诚 王文婕  
 邱安迪 徐隽莹 梁智桀 李原白 欧阳珠丽

#### 南 校

林心平 徐应期 罗杰辉 郭恒佳 牛舒可 江秉融 陈加文  
 程若峇 李康欣 高云琪 方凯莉 郭清扬 袁鹤鸣 周捷文  
 王安娜 汤 捷 时百韬 周逸诚 吴 悠 李安琪 董济源  
 张致远 徐文泽 潘意辰 杨艾伟 李杨扬 李 乐 李恺曦  
 岳登昊 于安迪 李蔚依

## 西 校

方素菲 Alexander Kchao 李金艳 蔡君毅 周韵之 王晨淼  
 高毛毛 张展骞 美 南 林恩超 薛逢亨 丁放舟 阮心迪

李蕊娜 周利盛 黄弈真 周乐乐 朱慧然 彭静颐 汪子涵  
 陈逸伦 李 昊 高祯妍 巨安娜 梁复彦 陆芷然 葛云豪  
 陈瑜俊 陈柏汉 陈逸夫 童祺霖 刘美生 叶乔志 徐诗扬  
 李歆宜 舒鸣飞 伍绍子 李泽堃 杨坤鑫 周可可 陈子歆  
 姚家力 陈柏江 乔廷义 刘思懿 林佳慧 郑景方 **Amy**  
**Chen Devin Puryear Isac Criman** 刑爱然 张雅丽  
 李 莎 黄恩丽 林乐敏

## 2012 毕业典礼暨建校 20 周年 纪念庆典节目单

9:00 - 9:30am - 入场、学生按校按班入座 (Students Arrive & Report)

9:30 am - 大会开始 (Ceremony Begins)

1. 合奏《春天在哪里》、《威廉退尔序曲》表演：ACCA 少儿乐队，指导教师：龚晓红
2. 相声《吃的文化》：北校 P7-5 班 表演：胡光辰，何天乐 指导教师：丛勉尔
3. 《上学歌》，南校 1-1 班，指导老师：吴虹
4. 理事长林庆华讲话 (Board Chairman's Speech)
5. 理事长林庆华为赞助中文学校的社团及 2011 退役的理事会，校务会，家长会人员颁奖
6. 儿童表演唱《手心手背》和《小脚》：北校一年级 指导教师：魏玮 刘丽琴
7. 《旗开得胜》，南校 6-1 班，9-1 班， 指导老师：张颖丽
8. 校长严宏伟宣布校长优秀生，校级优秀生及中华文化知识竞赛获奖者名单
9. 合唱《数鸭子》、《江南》、《村居》 表演：ACCA 少儿合唱团，P5-3 班，指导老师：龚晓红 李慧
10. 话剧《灰姑娘》：北校毕业班 P10-2 班 指导教师：卞宏斌
11. 校长严宏伟为毕业生致词 (Principal's Speech)
12. 毕业生代表讲话
13. 校长，理事长，教学理事为毕业生颁发毕业证书
14. 老师上台，学生献花
15. 合唱 《明天会更好》

11:15 am - 大会结束 (Ceremony Adjourns)

节目主持：于海燕 汤静璞 舞台总监：惠秦

本期编辑：傅志东